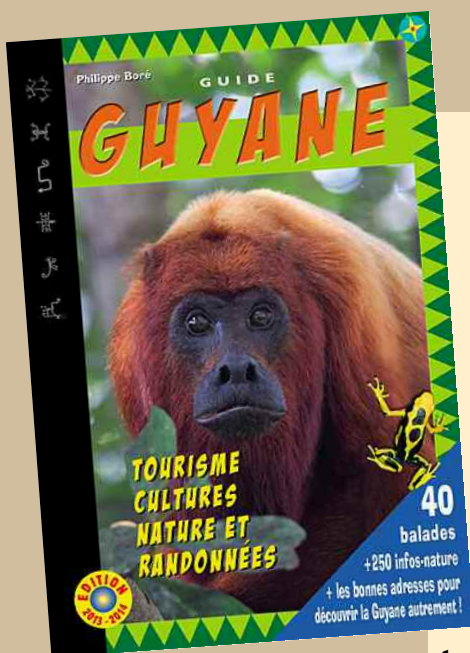


VIENT DE PARAÎTRE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

Guyane : Tourisme, Cultures, Nature et Randonnées



TYPE	Guide
CATÉGORIE	Tourisme
DESTINATION	Guyane Dom
ÉDITION	2013 / 2014
FORMAT	13 X 19 cm - 416 p
AUTEUR	Philippe Boré
ISBN	978-2-9511548-7-2

La nouvelle édition du guide « **Guyane : Tourisme, Cultures, Nature et Randonnées** » désormais tout en couleur sur près de 420 pages, est maintenant disponible chez votre libraire. Elle se veut ouverte à toutes les richesses patrimoniales de notre département : patrimoine naturel, mais aussi culturel, historique, archéologique et artistique.

Ce guide conviendra au visiteur occasionnel, mais surtout au nouvel arrivant, souhaitant découvrir au fil des mois, une Guyane sous ses facettes pluri-culturelles avec une attention toute particulière pour la biodiversité de son territoire.

★ Toujours plus de sentiers pédestres, libres d'accès, vous sont proposés. Ce sont désormais **40 parcours de découvertes** dans des environnements aussi variés que la forêt primaire, la forêt secondaire, les pripris, les savanes sèches, les marais côtiers, les plages de pontes de tortues marines... Certains sont agrémentés de panneaux pédagogiques qui produisent de nombreuses informations sur les mystérieuses interactions de cette biodiversité infinie. D'autres sentiers peuvent être empruntés en compagnie d'un guide naturaliste qui partagera ses connaissances du terrain.

Quelques suggestions de balades !

★ L'îlet la Mère. Ancien baignoire, c'est dorénavant un havre de paix que seuls les singes, peu farouches, viendront troubler.

★ Un hommage aux Guyanais qui ont fait l'Histoire de leur pays, sera rendu au travers d'une visite documentée du cimetière de Cayenne.

★ Ceux qui voudront découvrir des petites communes assises auprès de fleuves tranquilles parcourons les chapitres inédits sur Montsinery, Tonnegrande, Apatou et Maripasoula.

★ Un autre regard sur les atouts touristiques d'Oiapoque, ville frontière brésilienne, désormais reliée à la Guyane par un remarquable pont suspendu.





© Nicolas Quendez



☆ Pour les fidèles lecteurs de ce guide, la découverte des sentiers Anaoua où de la crique Minette (St-Georges), des Sables blancs, «architecture» de Mana, de la piste de l'Anse (Sinnamary), des monts de l'observatoire (Ouanary), du cordon dunaire Kanawa (Awala-Yalimapo), sont déjà des bonnes raisons d'actualiser sa biblio.

☆ Mais c'est surtout grâce aux **centaines de bonnes adresses** décrites dans cette édition que vous découvrirez une Guyane différente, hors des layons tout tracés, tournée vers la rencontre des habitants (gîtes, lodges, guides et organisateurs de balades, artistes et artisans, bonnes tables...)

☆ Résidant en Guyane, l'auteur enrichit ses chapitres avec **plus de 250**



encarts décrivant la faune, la flore ou des épisodes de l'Histoire ou de l'actualité.

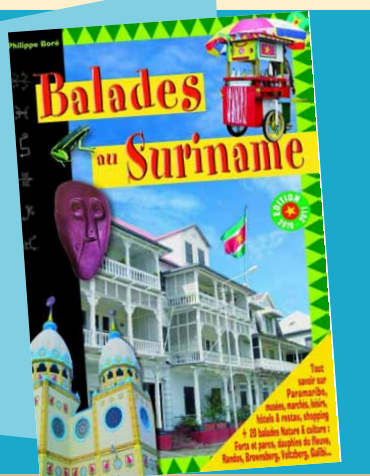
Toutes modifications et nouveautés touristiques d'importance **seront disponibles aux lecteurs sur un site internet** dédié :

www.randoguyane.com



DU MÊME AUTEUR : BALADES AU SURINAME

TYPE	<i>Guide</i>
CATÉGORIE	<i>Tourisme</i>
SECTEUR	<i>Suriname</i>
LANGUE	<i>Française</i>
FORMAT	<i>13 X 19 cm - 256 p</i>
ISBN	<i>978-2-9511548-5-8</i>



Ouvrages imprimés en Normandie, sur papier certifié, fabriqué à partir de pâte issue de forêts exploitées en gestion durable. L'encre utilisée est à base d'huiles végétales. L'imprimerie adopte une démarche environnementale progressiste validée par la norme Imprim'Vert (ISO 14001 en cours) et reconnue pour son engagement auprès des salariés dans la prévention de la pénibilité au travail.

CONTACT : Les Éditions des Curieux de Nature d'Amérique du Sud -
Mel : lescurieuxdenature973@gmail.com - www.randoguyane.com - 0694 21 75 28
Diffusion MÉTROPOLE : La cartotheque / www.cartotheque.com - 0247 62 28 28
Diffusion GUYANE : Plume Verte - www.plumeverte.fr -

Cayenne Pratique

p 86

- 1 Le sentier de Montabo p 24
- 2 Le sentier du Mont Bourda p 34
- 3 L'Histoire de la Guyane par son cimetière p 44
- 4 Balade au coeur de Cayenne p 54

Montjoly Pratique

p 145

- 5 Les Salines de Montjoly p 100
- 6 Le sentier du Rorota p 110
- 7 Le sentier de Loyola p 120
- 8 Le sentier de l'îlet la mère p 128
- 9 Le sentier du Fort Diamant p 140

Matoury Pratique

p 155

- 10 Le sentier de la Mirande p 148
- 11 Le chemin de la crique Mortium p 152

Roura Pratique

p 174

- 12 La crique Gabriel p 158
- 13 Les chutes de Fourgassié p 166
- 14 Roura et le sentier de montagne Trésorp 168

Montsinery & Macouria Pratique

p 182 - 186

- 15 Montsinery - Tonnegrande et Macouria p 180

Kaw Pratique

p 193

- 16 Les marais de Kaw p 188

Kourou Pratique

p 227

- 17 Les Iles du Salut p 202
- 18 Le sentier du golf p 216
- 19 Le parcours du lac bois Chaudat p 220
- 20 La montagne des Singes p 222

Cacao Pratique p 238

- 21 un petit village Hmong p 236

Régina Pratique p 246

- 22 Régina et l'écomusée p 242

St-Georges et Oiapoque Pratique p 257 - 260

- 23 St-Georges / Sentier Anaoua / Oiapoque 250
- 24 Oiapoque p 259

Saül Pratique p 278

- 25 Les sentiers de Saül p 268

Sinnamary Pratique p 289

- 26 Sinnamary et environs p 284
- 27 Les marais de Yiji p 294
- 28 Le sentier de St-Elie p 302

Mana & Javouhey Pratique p 316

- 29 Mana ville d'histoire p 312

Awala-Yalimapo Pratique p 328

- 30 Awala-Yalimapo p 320
- 31 Le Sentier Kanawa p 324

Saint-Laurent Pratique p 346

- 32 Balade à St-Laurent-du-Maronip 340
- 33 Apatou et communes du fleuvep 358

SOMMAIRE



RECOMMANDATIONS	p 13
LEGENDES	P 20
A EMPORTER EN RANDO	P 21
FAUNE PROTÉGÉE	p 370
ADRESSES UTILES	p 374
PREPARER SON VOYAGE	p 384
LES TRACES D'ANIMAUX	p 391
OBSERVER LA FAUNE	p 394
LES SPORTS NATURE	p 400
INDEX	p 405
LE GPS	P 412

CARTE ROUTIÈRE & PLAN VILLE :

Guyane : 5 - Cayenne : 7 + 55 -
Montsinery 181 - Kourou : 233 -
Sinnamary : 285 - St-Georges : 251 - Mana
Awala : 313 + 321 - SLM : P 341



Les Oiseaux de...

Sterna Royale
1500 couples soit «30% de sa population totale. Chaque couple pond un seul œuf. À la colonisation de la réserve, en 1976, seuls 300 couples nichaient sur l'île. Heure peut-être sur les cultures de maïs/moutarde. Toute l'année sur les réserves du littoral. Neuchâtel»

Sterna de Créneau
8000 couples, soit un tiers de la population mondiale, sont nichés sur les rochers de l'Îlot. On distingue cette Sterne grâce à son bec jaune. Les adultes ont été marqués par 30, chaque la mise en libération de l'île.

Sterna fuliginieuse
150 couples nichent qui se reproduisent sur les rochers. À l'arrivée des autres sternes, elle s'envole pour se poser sur les cailloux volcans et habite les rochers à la surface.

Mouette atricapilla
350 couples de Mouettes atricapilla qui ne fréquente que la baie, mer (océan) littoral (océan) littoral. La plus proche colonie de mouettes est à plus de 1500 km de la Guinée.

Frégate aigrette
«600 couples actifs pour environ 3000 individus. Avec ses 1,45m d'envergure, on la voit souvent voler près du littoral. Habituellement, le mâle vole ses ailes en croix de St Étienne. Le plus souvent se nourrit dans les sites des oiseaux, profonds de 10 à 20 mètres, car ceux-ci ne sont accessibles que par les rochers à l'île. Le site est protégé par un sentier à accès contrôlé de 3,5 km.»

Diadème à plumes blanches
«2500 couples. Très vif et très rapide. Chaque couple se reproduit sur les rochers. Peu répandue sur l'île, elle est très appréciée pour sa viande, mais elle est aussi appréciée pour ses œufs qui sont utilisés pour la cuisine traditionnelle. Son régime alimentaire est très varié, allant du poisson à la charbonnée. Elle est très commune sur le littoral et dans les zones rochers.»

Duvallet & Bureau Biologique

SAÛL 25

De 2,5 à 8h
De 5 à 14 KM

DÉPARTS ET ARRIVÉES DES SENTIERS

GA Sentier Gros arbres
DM Sentier Roche Bateau
RB Sentier vers Aéroport
BV Sentier vers Belvédère

Olivâtre ou Verte ?

Pour distinguer une tortue verte d'une tortue olivâtre, un moyen infallible consiste à vérifier la plaque ventrale. Si elle est en deux pièces (1 & 2), il s'agit d'une olivâtre.

Pour EN SAVOIR PLUS : demandez toute la semaine des brochures à l'Association Kwaïa pour un programme de formation, la surveillance et la réhabilitation de tortues à l'aide de volontaires et la sensibilisation du public.

Les vertes et olivâtres sont protégées. Elles ne peuvent pas être prises ou tuées. Le point de rendez-vous est à l'Association Kwaïa. Contact : Association Kwaïa - Tél : 0034 23 42 21

Tortue luth
Longueur : 160 à 200 cm
Poids : 350 à 900 kg

Tortue Verte
Longueur : 80 à 130 cm
Poids : 160 à 250 kg

Tortue Olivâtre
Longueur : 60 à 95 cm
Poids : 40 à 45 kg

Nature vivante d'après le fichier cartonné de l'Association Kwaïa

Les adresses d'Awala-Yalimapo

Où dormir

- Chez Judith et Denis**
Yalimapo - Gérés désormais par Sylvain Kilian. Carbet hamac avec mousseline, avec 2 chambres. Tarif : 2,3 € / pers. Sup. Lit 4€. Enfants : 9,5€. Repas le soir sur Réa (15€). Tél : 0594 34 90 60.
- Auberge de Jeunesse de Simili**
Ce site, isolé du village, est situé sur le bord de la plage, le long de la D22 (Manawa) au pied d'un grand arbre, le Yalimapo au pied d'un grand arbre (Courbaril), appelé Simili en kalina. 6 bungalows de 8 lits et un grand carbet Kalina de 30 hamacs. Tarif : Hamac : 7€ / pers. 15€/pers. avec hamac & moust. - Bungalow : 15€ / pers. Petit déj. 6€. Repas sur Réa : Tél/fax : 0594 34 16 35. Mel : ojs.simili@wanadoo.fr
- Chez Rita**
Une bonne adresse à Awala. Nuit en hamac en carbet traditionnel. Protégés d'une mousseline, les carbets sont joliment décorés : 17,50€/adulte/nuit. De plus, 2 chambr. ventilées : 45€/pers. Les petits déj. sont inclus. En option, petit déj. kalina sur Réa avec, selon saison, d'Awala ou de manioc. Table d'hôtes sur Réa : menu Kalina ou créole 15€ - Tél : 0594 34 18 09 - 34 49 14 - 0694 38 19 13 - Mel : gitechezrita@gmail.com
- Gîte rural Allili weyulu**
3 maisonnettes tout confort. Chambr., clim., terrasse. Tarifs : M1 : 65€, nuit (5 pers. max) ou M2 : 55€ (nuit (3 pers. max)). Un carbet traditionnel avec clim : 50€ / nuit (4 pers. max). Hte saison (sept à janv.) +10€. Bourg d'Awala Tél : 0594 34 72 45 - 0694 23 52 09 - www.gitealliliweyulu.com
- Yalimale**
Yalimapo - 8 carbets modestes avec mousselines, lits ou hamacs en dor-toirs. 18,50€/pers. avec Petit déj. Tél : 0594 34 34 32

La Biodiversité de Sinnamary vos pap...

Antoine Baglan

MANA 29

L'Église de Mana

L'église de Mana appartient à la commune. L'étonnante couleur bleue adoptée se révèle être sa couleur d'origine après consultation des anciens du village et des registres religieux.

2 - Le Haisson de la congrégation des sœurs de St-Joseph de Cluny : la plus ancienne construction du village. Elle vient d'être restaurée. Comme pour l'église, la couverture est composée de bardeaux de wapa. Elle héberge un petit musée sur Anne-Marie Vénoc qui a consacré jusqu'à aujourd'hui une vocation pour l'éducation de jeunes.

QUELQUES HABITUÉS DES VASIÈRES

Les ornithologues de Guyane se réunissent le premier jeudi de mai (17h) sur la jetée du vieux-port. Vous y rencontrerez des passionnés et de simples curieux de nature. Jumeles et longues vues sont à disposition. Infos et logiciels vous sont à disposition. Infos : EPD : 0594 23 46 86 - www.epd.org

